



# WIADOMOŚCI MYSŁOWICKIE

Nr. 18. Rok VI.

DODATEK PARAFJALNY DO „GOŚCIA NIEDZIELNEGO”

7. V. 1934 r.

## Porządek nabożeństw.

Maj.

### 6. Niedziela V. po Wielk.

- 6 w Intencji Tow. Kat. Polek
- 8 z okazji srebrnego wesela małżonków Kubiak
- 9 Zum hl. Herzen Jesu v. d. deutschen Ehrenw.
- 10½ na cześć św. Florjana wint. Straży Ogniowej
- 10 Procesja do św. Krzyża, msza św. za członków Bractwa Różańca św.

### 7. Poniedziałek. Dzień Krzyżowy. Św. Florjan

- 6 Procesja
- 6¼ za ł. Helenę i Jerzego Fleiszer a p. obu str.
- 7½ furs Jahrkind Gisela Maria Potempa

### 8. Wtorek. Dzień Krzyżowy. Św. Stanisław

- 6 Procesja
- 6¾
- 8 w kościele Marjackim, naboż. Matek Chrześcijańskich

### 9. Środa. Dzień Krzyżowy. Św. Grzegorz z Nar.

- 6 Procesja
- 6¼ za ł. Cecilję, Wiktorję i Franciszka Hornika roczn. S.

### 10. Czwartek. Wniebowstąpienie Pańskie

- 6 na cześć M. B. z Lurdes w pewnej intencji z wst.
- 7½ I. Komunia św. dzieci polskich
- 9 Erstkommunion deutscher Kinder

- 10½ z okazji 40 letniego istnienia Kongregacji Panien z general. komunją św.

### 11. Piątek. Okt. Wnieb.

- 6 za ł. Adolfa i Jadwigę Olsza i s. Franciszka
- 6¼ za ł. Zofję Graczyk i rodziców obu stron
- 7½ za ł. Franciszkę, Marię i Jadwigę Zwak

### 12. Sobota. Św. Nerjusz

- 6 za ł. Jana Kinas, Helenę siostrę i Franciszkę Mendera
- 6¼
- 8 w kościele Marjackim

## Dni Krzyżowe.

W poniedziałek, wtorek i w środę, przypadają dni Krzyżowe, podczas których odbywają się procesje błagalne; w naszej parafii w poniedziałek do kościoła św. Krzyża, w wtorek do kaplicy fundacji s. p. Jarlika przy ul. Modrzejowskiej, w środę do kaplicy s. p. ks. prob. Klemiana na cmentarzu, podczas procesji śpiewa się litanie do Wszystkich Świętych i odprawia się modły o błogosławieństwo dla pól. Niechaj więc wierni biorą liczny udział w tych procesjach, szczególnie młodzież i dziatwa. W tych dniach powinni wszyscy wierni odprawić litanję do Wszystkich Świętych.

Wielu parafjan nie było jeszcze do wielakońnych Sakramentów św.

Czy Ty byłeś? — Nie zwlekaj!

*Za okazaną mi szczerą życzliwość z okazji mojej nominacji i mych imienin składam wszystkim tą drogą serdeczne „Bóg zapłać”.*

*Biskup Dr. Bromboszcz, Sufragan Śląski.*

*Für die mir anläßlich meiner Ernennung zum Weihbischof und meines Geburtstages dargebrachten aufrichtigen Wünsche danke ich herzlichst.*

*Dr. Bromboszcz, Weihbischof.*

Uwaga! Chorych i starców, będą Wiel. Księżą odwiedzali następująco:

W poniedziałek 14 maja na wioskach.

W wtorek 15 maja w mieście.

Uprasza się, żeby krewni i domownicy zgłosili swoich chorych.

W uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego 10 bm. przystępują polskie dzieci do I. Komunii św. O godz. 7.15 będą dzieci prowadzone ze starego kościoła do parafjalnego, gdzie dla nich pozostaje cała część kościoła, położona pomiędzy głównym ołtarzem a ławkami, zarezerwowana. Straż ogniowa i porządkowi z opaskami na ramionach będą dbali o porządek i należy im dać bezwzględny posłuch. Dla rodziców i najbliższych krewnych będą zarezerwowane wszystkie ławki. Młodzież szkolna ustawi się przed bocznymi ołtarzami i powinna wchodzić do kościoła bocznymi drzwiami. Boczne ławki w presbyterjum zostaną zarezerwowane dla pp. nauczycielek i nauczycieli. Podczas komunikowania niech się dziećmi zajmują tylko osoby, do tego przeznaczone, aby nie było żadnego zamieszania. Dzieciom należy zwrócić uwagę na to, że powinny zważać na palące świece, by nie spowodować ognia. Dziewczyny niech nie przychodzą w welonach. Chłopcy nie muszą przychodzić w ubraniach czarnych, ani dziewczyny w białych.

Wszystkie dzieci, przystępujące do I. Komunii św., powinny po nabożeństwie majowem swe świece ofiarować kościołowi.

Biedniejsze dzieci mogą w kancelarii parafjalnej otrzymać po bardzo niżonych cenach książeczki do nabożeństwa przez Towarzystwo Pań Miłosierdzia św. Wincentego a Paulo.

W czasie uroczystości przystępowania dzieci do

### I. Kom. św. śpiewają dzieci i lud następujące pieśni:

1. Przed kazaniem: Przybądź Duchu Stworzycielu
2. Na Introit: Pod Twą obronę
3. Na Gloria i Credo: Chwalcie łaski umajone
4. Na Of. i Sanctus: Serce Twe Jezum
5. Po Podniesieniu: O święta uczto (tylko dzieci)
6. Na Baranek B.: Jezum, Jezum do mnie przyjdź
7. Podczas kom. św.: Pokarmie Aniołów
8. Po Komunii św.: Z tej biednej ziemi
9. Na błog. sakr.: Ciebie Boże wielbimy, Pobłogosław Jezum drogi!

Am Christi Himmelfahrtsfeste werden die deutschen **Erstkommunikanten** 10 Minuten vor 9 Uhr von der Pfarrei zur Pfarrkirche geführt. Man bringe den Kindern die vorsichtige Handhabung der Kerze bei. Mädchenschleier sind nicht erwünscht. Nachmittags 4 Uhr findet die Maiandacht statt. Nach derselben erhalten die Kinder ihre Kommunion-Andenken.

**Uroczystości kanonizacyjne ku czci św. Jana Bosko** odbędą się w Mysłowicach, od dnia 10 do 13 maja br. Program Triduum w kościele parafialnym: w czwartek 10. V. o g. 16 przeprowadzenie relikwii św. Jana Bosko z dworca do kościoła parafii, o godz. 17 przyjęcie przez J. E. Ks. Dr. T. Bromboszcza. Błogosławieństwo. W piątek 11. V. o g. 9 rano summa, kazanie — Ks. J. Prob. Symior z Krakowa; o g. 19.30 naboż. wieczorne z kaz. — Ks. J. Prob. Symior z Krakowa, po kazaniu błogosł. W sobotę 12. V. o godz. 9 summa, kazanie — Ks. Dr. Nęcek z Krakowa. O godzinie 19.00 kazanie niemieckie, o godz. 20 kazanie polskie, błogosławieństwo. (Śpiewy w czasie triduum wykona chór Pom. Salezj. Orat. męskie i żeńskie).

**Uroczystości:** 13. V. o godz. 10.15 rano uroczysta summa celebrowana przez J. E. Biskupa Bromboszcza. Kazanie — Przewielebny Ks. Regens Semin. Śląskiego Ks. Pralat St. Maśliński (śpiewy wykona chór wychowanków salezj. z Oświęcimia). Po Sumie procesja z relikwiami Św. Jana Bosko do Kaplicy Zakładu Salezjańskiego. Bezpośrednio po procesji **AKADEMJA** w sali Zakładu Salezjańskiego. Słowo wstępne — Ks. Dr. Jan Skarbek, Dziekan z Oświęcimia. Referat — P. Prof. S. Chylaszek. — Część muzyczno-wokalną wykonają chóry i orkiestra Zakł. Salezj. z Oświęcimia i Pomocników Salezjańskich z Mysłowic. O godz. 16 Nieszpory w Kaplicy Zakładowej. Kazanie — Przew. Ks. Dr. Jan Skarbek. Śpiew chór Oratorium żeńskiego. Wszystkie organizacje kościelne uprasza się o wzięcie udziału w tej uroczystości ze sztandarami.

### Z kroniki parafjalnej.

#### **Ochrzczone:**

5 chłopców, 8 dziewczynek.  
Przystąpiło do Stołu Pańskiego.  
Od 22 do 29 kwietnia 2135 osób.  
Chorych zaopatrzone: 2 osoby.

#### **Ślub zawarli:**

Dnia 28 kwietnia kawaler Grzyb Melchier, robotnik, z panną Weroniką Tojka oboje z Mysłowic. Kaw. Otkowicz Wilhelm, palacz. z p. Elżbietą Kauszke oboje z Mysłowic.

Dnia 30 kwietnia kaw. Pokorski Florjan, cieśla, z p. Jadwigą Kaczmarek oboje z Mysłowic.

#### **Na chleb św. Antoniego.**

Pewna osoba na biedne dziecko przystępujące do I. Komunii św. 20 zł. Bóg zapłać!

**Kółko Kat.** ma dzisiaj popoł. o godz. 4 miesięczne zebranie w K. D. L. Uprasza się o liczny udział.

Dzisiaj w niedzielę 6 bm. urządziła **Kongregacja Marj.** Panien wycieczkę do lasu. Zbiórka o godzinie 1/2 2 w nowym kościele. Nabożeństwo z okazji 40-lecia odbędzie się w czwartek 10 bm. o g. 10 1/2.

**Arcybr. Straży Hon. N. S. J.** ma swoje miesięczne zgromadzenie po nieszporach w kościele Najśw. Panny Marji.

Dienstag, d. 8 abends um 7.30 Uhr Monatsversammlung der Marienkinder im Vereinszimmer.

Nachmittag um 5 Uhr Versammlung der Aspirantinnen.

Parafia Mysłowicka obchodziła w czwartek, dnia 26. kwietnia br. z okazji nominacji i imienin J. E. Ks. Biskupa Dra Teofila Bromboszcza, **wielki dzień Hoidalniczy**. Rano już o godz. 8 odbyła się uroczysta Msza św. z asystą w intencji J. E. ks. Biskupa; popoł. o godz. 5 odbyła się w K. D. L. uroczysta Akademia. O godz. 5-tej przybył J. E. ks. Biskup w otoczeniu swojej matki, Duchowieństwa i Władz, którego Polski Chór Kościelny pod batutą p. Nitschego wital uroczystym Hymnem „Ecce Sacerdos”. Następnie przemawiał Wiel. ks. wik. Baszton w imieniu całego Duchowieństwa, Siostr, Zakonów i Władz wskazując na wzniosłość i godność biskupią i na zaszczyt, który spotkał naszą parafię, składając zarazem najserdeczniejsze życzenia. Pan Rejent Kudera jako prezes Tow. Mężów Kat. składował w imieniu Towarzystwa i wszystkich parafian najserdeczniejsze życzenia. Następnie składali życzenia przedstawiciele Władz i Urzędów, Bractwa, Zakonów, Towarzystw i Organizacji, pomiędzy innymi były także dzieci ze Żłobka, którego założycielem jest J. E. ks. Biskup. Był to rzeczywiście wzruszający moment, gdy cała parafia nasza składała swoje życzenia. Następnie przemawiał J. Exceleńcja ks. Biskup, dziękując za życzenia, połączone z prośbą o modlitwę. Akademię zakończył Chór Kościelny śpiewem „Benigne fac Domine”.

Die deutschen Parochianen von Myslowice veranstalteten anlässlich der Ernennung ihres Pfarrers Dr. Bromboszcz zum Weihbischof an seinem Geburtstag einen Festabend, um ihm ihre Huldigungen und Glückwünsche darzubringen. In dem festlich geschmückten Saale des kath. Vereinshauses hatte sich ausser den Abordnungen der einzelnen Vereine eine überaus erfreuliche Anzahl deutscher Pfarrkinder eingefunden, um Sr. Exzellenz ihre Treue und Anerkennung zu bekunden. Eröffnet wurde der Festabend durch den Hochw. Herrn Kaplan Baston, der in würdevollen Worten seiner Freude über die Ernennung Sr. Exzellenz zum Ausdruck brachte.

Im Namen der deutschen Katholiken sprach dann Bankdirektor Thomas und betonte besonders die Notwendigkeit des gegenseitigen Vertrauens zwischen Seelsorger und Gläubigen. Er forderte die deutschen Parochianen auf, ihrem Oberhirten Vertrauen und Treue zu bewahren. Den weiteren Verlauf des Festabends bildete die Huldigung der einzelnen Vereine durch ihre Vertreter. In Poesie und Prosa wurden die Glückwünsche dargebracht. Die gesangliche Umrahmung bildete das feierliche „Ecce Sacerdos“ u. Handels „Halleluja“. Im letzteren erreichte die herrschende Stimmung ihren Höhepunkt. Nach einer Ovation seitens aller Teilnehmer gegenüber ihren Bischof, dankte Sr. Exzellenz mit bewegten Worten: Vertrauen um Vertrauen, Treue um Treue, so wollen wir zusammenstehen — ein Hirt und eine Herde.

## **Na dzień I. Komunii św.**

polecam nową książkę diecezjalną

## **„Skarbiec Modlitw i Pieśni“**

oraz obrazki pamiątkowe  
po cenach przystępnych

KSIEGARNIA  
TEOFIL PAKUŁA  
MYSŁOWICE

Róg ul. Pszczyńska-Nowokościelna

Wydawca: Kat. Urząd Parafjalny w Mysłowicach. — Odpowiada: Piotr Magdry Mysłowice. — Tłoczono w drukarni „Sztuka” w Mysłowicach, ul. Powstańców 7.